

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80585692
DelNote Nbr :
Fecha Exp : 06.09.2023
Del. Date :

Fecha rec : 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Deladdress: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Planta :
Center : Italia

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código : 91000014

Dirección: Polígono Kataide

Address : Mondragon 20500

City :
País : España

Transportista/Carrier

Transport number:342180

Razón social : LKW WALTER Internationale

Short name :
Matricula : 2289LID

Plate Nbr :
Remorque : HROXM224

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cart/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference						

2510630005

C MECANISMOS 251063000

850

PZA

TBA-501494

034

21998940/22016501

25

550004500301

180349416

5012827682

TBA-501711

204

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 850

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo:

Firma

Peso netto total :
Total net weight :

6 759,280

Peso brutto total :
Total brut weight :

9.407,800

Nº total de palets o contenedores:
Total blots palets or containers:

034

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepción / Receiver

Almacén Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MAHITTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

A RILLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

0440743

En caso de mercancías peligrosas indicar en la línea inferior de la casilla su número de conformidad con el Reglamento (CE) nº 3 de 2000 sobre el transporte de mercancías peligrosas por carretera. Indicar a la demanda de la línea inferior de la casilla el número ONU, el nombre de la sustancia y el grupo de embalaje. In case of dangerous goods mention in the last line of the column UN number, goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5. This label number and Packing Group

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torre 11 Pasealekua, 7 20540 ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E57-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) XXXXXXXXXXXX, Y XXXXXXXXXXXX, Y XXXXXXXXXXXX, Y XXXXXXXXXXXX, Y			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature NewLine Company S.L. Calle Legia, 11 de Legia, 241 00134 Santa Palomba (RM) P. Iva 11055591009 Albo Trasp. C. Terzi RM60019715 Licencia Comunitaria 10022 REA: RM127982 2289 LLA - HADY M 221		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations Reservas y observaciones del transportista / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Hora d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente / Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions			10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos 11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages 12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg. 15 Volumen, m³ / Cubage m³ / Volume in m³		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier Rol. 20585690 92 93			17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Devolución de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autres frais / Other charges 18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars 19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) / Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en / Établi à / Established in ADRIATIC el día / le / on 09 - 1073 20... 22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender F. M. Fagor Ederlan S. Coop. 23 NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier KUEHNEL NAGEL S.R.L. Via del C. Ammi, SNC - 20220 Belduaino (BA) 12 SET 2023 26... Firma o sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Verifica su cantidad					
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-Contractual part reserved for the carrier					

Las casillas con recubrimiento grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A menos bajo la responsabilidad del remitente. A moins sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.